



ZMLUVA

o združenej dodávke plynu odberateľovi mimo domácnosť

Č. 1021-0151

/CEZ-SK/ 2019

(ďalej aj ako „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle §47 ods. 8 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

ČEZ Slovensko, s. r. o.

Mlynské nivy 48, 621 09 Bratislava, Slovenská republika | IČO 36 797 332 | IČ DPH SK2022414075 | zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 46585/B | číslo povolenia udeleného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví: 2009P 0128 – 3, zmena, predmet podnikania: plynárenstvo, rozsah podnikania: dodávka plynu | IBAN: SK 33 8130 0000 0020 0860 0405 | SWIFT CITISKBA | www.cez.sk | Zákaznícka linka 0850 888 444; (ďalej aj ako „Dodávateľ“)

a

ODBERATEĽOM MIMO DOMÁCNOSŤ:

OBCHODNÉ MENO/NÁZOV:

Obec Trnovec

SÍDLO/MIESTO PODNIKANIA:

Trnovec 66, 908 51 Trnovec

ZÁPIS V OBCHODNOM ALEBO INOM REGISTRI:

zriadená podľa zákona č. 369/1990 Zb. Zákona o obecnom zriadení

IČO:

00310085

DIČ:

2021093910

IČDPH:

nie sme platcami DPH

ČÍSLO BANKOVÉHO ÚČTU V TVARE IBAN:

SK64 5600 0000 0027 1640 1001

(pre potreby vrátenia prípadných preplátok z vyúčtovaní)

VZASTÚPENÍ (meno a priezvisko funkcia alebo pozícia 1)*

MVDr. Jozef Kotvan, starosta obce

(meno a priezvisko, funkcia alebo pozícia 2)*

(ďalej aj ako „Zákazník“)

* Uvedú sa osoby oprávnené podpisovať Zmluvu v mene Zákazníka na základe organizačnej štruktúry Zákazníka alebo na základe plnej moci (v takom prípade sa uvádza fyzická alebo právnická osoba, na ktorú je plná moc vystavená), pričom plná moc musí byť priložená k Zmluve.

KONTAKTNÁ OSOBA PRE ÚČELY PLNENIA ZMLUVY:

| meno a priezvisko | funkcia a pozícia | telefón | e-mail | názov zástupujúcej právnickej osoby (ak bola splnomocnená) |
|--------------------|-------------------|------------|----------------|---|
| MVDr. Jozef Kotvan | starosta obce | 0346662308 | trnovec@zhs.sk | |

ZÁKAZNÍK ZO SKUPINY (ČLEN SKUPINY):

I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je záväzok Dodávateľa poskytnúť v zmluvnom období Zákazníkovi združenú dodávku plynu (ďalej len „združená dodávka“), ktorá zahŕňa záväzok Dodávateľa dodávať Zákazníkovi plyn v dohodnutom množstve, zabezpečiť distribúciu plynu do dohodnutého odberného miesta alebo miest Zákazníka (ďalej aj ako „OM“) vrátane súvisiacich služieb (ďalej len „distribučné služby“) a prevziať za Zákazníka zodpovednosť za odchýlku, a to v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, všeobecne záväznými právnymi predpismi a Obchodnými podmienkami dodávky plynu pri poskytovaní univerzálnej služby pre malé podniky (ďalej len „OP“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, a poskytovať ďalšie činnosti uvedené v Zozname špeciálnych služieb a záväzok Zákazníka v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a OP odobrať od Dodávateľa plyn v dohodnutom množstve a riadne a včas zaplatiť Dodávateľovi za združenú dodávku cenu dohodnutú v tejto Zmluve a OP a zaplatiť ďalšie poplatky, platby a náklady za činnosti poskytnuté podľa Zoznamu špeciálnych služieb v sumách v ňom uvedených. Dodávateľ a Zákazník môžu byť v Zmluve označení aj ako „Účastník“, resp. „Účastníci“.

II. ŠPECIFIKÁCIA OM

2.1 OM, pre ktoré sa má zabezpečovať združená dodávka podľa tejto Zmluvy, sú uvedené v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- 2.2 Účastníci sa dohodli, že, ak nie je možné prípadný preplatok z vyúčtovania poukázať na bankový účet Zákazníka uvedený v Prílohe č. 1 alebo v tejto Zmluve a Zákazník má zriadené SEPA inkaso, je Dodávateľ oprávnený preplatok poukázať Zákazníkovi na bankový účet, z ktorého bolo naposledy realizované SEPA inkaso v prospech bankového účtu Dodávateľa.

III. FAKTURAČNÉ A PLATOBNÉ PODMIENKY

LEHOTA SPLATNOSTI FAKTÚR (V DŇOCH): **14**

SPÔSOB PLATENIA: vlastný podnet SEPA inkaso

IV. CENA

4.1 ÚČASTNÍCI SA DOHODLI NA INDIVIDUÁLNEJ CENE DODÁVKY PLYNU NASLEDOVNE

Sadzba za odobratý plyn: **0,0273** EUR/kWh
 Fixná mesačná sadzba za jedno odberné miesto: **1,58** EUR/mesiac

- 4.2 Okrem cien podľa predchádzajúceho odseku je Odberateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi aj:
- regulované ceny za distribúciu plynu, ktoré zahŕňajú aj tarifu (náklady) Dodávateľa za prístup do distribučnej siete a tarifu (náklady) za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu,
 - a to aj v prípade prerušenia dodávky plynu, pri ktorom nedochádza k demontáži meradla.
- 4.3 Regulované ceny za distribúciu plynu budú vypočítané podľa príslušných cenových rozhodnutí Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a navýšené o tarifu (náklady) Dodávateľa za prístup do distribučnej siete, ktoré zahŕňajú aj tarifu (náklady) Dodávateľa za prístup do distribučnej siete a o tarife (nákladoch) za prepravu a skladovanie plynu je uvedená v aktuálne platnom Informatívnom cenníku za distribúciu, prepravu a skladovanie plynu, ktorý je umiestnený na web stránke Dodávateľa.

Vysvetlenie pojmov:

Dodávka plynu – nákup plynu vrátane obchodnej činnosti dodávateľa plynu.
 Skladovanie plynu – náklady na prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu.
 Preprava plynu – náklady na prístup do prepravnej siete a prepravu plynu.
 Distribúcia plynu – náklady na prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu.

V. VYHLÁSENIE ZÁKAZNÍKA O POSKYTNUTÍ SÚČINNOSTI

- 5.1 Zákazník sa zaväzuje poskytovať Dodávateľovi všetku potrebnú súčinnosť na to, aby Zmluva mohla byť riadne plnená s výnimkou úkonov, na ktoré je výslovne oprávnený v zmysle právnych predpisov alebo Zmluvy. Zákazník je odo dňa podpisu Zmluvy povinný poskytnúť Dodávateľovi súčinnosť smerujúcu k vykonaniu zmeny dodávateľa plynu a povinný zdržať sa akýchkoľvek úkonov, ktorých účelom alebo následkom bude nevykonanie alebo zmanerenie procesu zmeny dodávateľa plynu (napr. vo forme dodatočného odvolávania alebo rušenia výpovede alebo inej formy ukončenia zmluvy s doterajším dodávateľom), či iného predčasného ukončenia procesu zmeny dodávateľa plynu.
- 5.2 V prípade porušenia ktorejkoľvek zo zmluvných povinností uvedených v odseku 5.1 Zmluvy zo strany Zákazníka má Dodávateľ voči Zákazníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume, ktorá sa určí ako dohodnuté množstvo plynu v MWh (počítané ako predpokladaná ročná spotreba plynu na OM Zákazníka v MWh x dohodnutá doba viazanosti Zmluvou v rokoch) x 33 EUR, minimálne však vo výške 400 EUR, zvlášť za každé OM Zákazníka uvedené v tejto Zmluve, a to bez ohľadu na zavinenie, pričom nárok na náhradu škody, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu, nie je týmto dotknutý.

VI. VYHLÁSENIA A SÚHLASY ZÁKAZNÍKA

- 6.1 Zákazník svojim podpisom na tejto Zmluve potvrdzuje, že:
- Zmluvu uzatvára slobodne, na základe vlastnej vôle, vážne a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok;
 - pred jej podpísaním sa oboznámil a prevzal Zoznam špeciálnych služieb Dodávateľa účinný ku dňu uzatvorenia Zmluvy, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, jeho obsahu porozumel a zaväzuje sa ho dodržiavať a výslovne súhlasí s tým, aby si Dodávateľ uplatňoval poplatky, platby a náklady za činnosti v sumách v ňom uvedených;
 - pred jej podpísaním sa oboznámil a prevzal OP účinné ku dňu uzatvorenia Zmluvy a Poučenia pre odberateľa elektriny a odberateľa plynu súvisiace s dodávkou elektriny a dodávkou plynu (ďalej len „Poučenia“) ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, ich obsahu porozumel a zaväzuje sa ich dodržiavať;
 - súhlasí, že dodávka plynu začne dňom, kedy bude ukončená dodávka predchádzajúceho dodávateľa plynu, pokiaľ takáto bola dohodnutá;
 - akceptuje aj prípadný skorší dátum začatia dodávky plynu než predpokladaný začiatok dodávky uvedený v tejto Zmluve alebo aj neskorší dátum než predpokladaný začiatok, ak vznikne obchodná, právna, technická alebo iná prekážka brániaca začatiu dodávky plynu;
 - si je vedomý toho, že všetky informácie týkajúce sa alebo súvisiace so Zmluvou, najmä OP, Poučenia a Zoznam špeciálnych služieb, ktoré je Dodávateľ povinný oznamovať, sú zverejnené aj na www.cez.sk, kde sú dostupné aj ich aktualizácie a kde sa Zákazník s nimi môže tiež oboznamovať;
 - osoby, ktoré Zmluvu uzatvárajú, sú plne oprávnené na platné uzavretie Zmluvy;
 - prevzal kópiu Plnomocenstva preukazujúce oprávnenie ďalej označeného obchodného zástupcu na zastupovanie Dodávateľa elektriny pri uzatváraní zmluvy a všetky úkony tomu predchádzajúce;
 - ak ďalej v Zmluve udelil súhlas na marketing, tak pred podpisom mu boli poskytnuté informácie podľa čl. 13 a čl. 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) a je si vedomý, že poskytnuté informácie, ako aj ďalšie informácie týkajúce sa alebo súvisiace so spracúvaním osobných údajov sú zverejnené aj na www.cez.sk, tieto si tiež prečítal a riadne sa s nimi pred podpisom oboznámil, a ak tieto informácie budú zaktualizované, súhlasí s tým, že zverejnenie ich aktualizovaného znenia na www.cez.sk sa považuje za riadne a včasné splnenie informačných povinností Dodávateľa voči Zákazníkovi.
- 6.2 Zákazník udeľuje / neudeľuje súhlas* s tým, aby Dodávateľ používal jeho identifikačné údaje v rozsahu ich zápisu v obchodnom alebo inom registri, v ktorom je evidovaný, telefonicky a e-mailový kontakt na povereného zamestnanca Zákazníka, logo, pokiaľ ho Dodávateľovi poskytne, údaj o období, v ktorom mu Dodávateľ zabezpečoval dodávku, prípadne akékoľvek iné údaje, ktoré nie sú chránené obchodným alebo iným tajomstvom alebo sa pre ne nevyžaduje poskytnutie osobitného súhlasu, ak sú tieto vyžadované zo strany potenciálneho obchodného partnera Dodávateľa pre účely poskytnutia referencie, a to všetko najmä v súvislosti s akvizíčnou činnosťou Dodávateľa (napr. v rámci ponukových konaní, verejného obstarávania, prezentácií na webovej stránke Dodávateľa a pod.).
- 6.3 Zákazník udeľuje / neudeľuje súhlas* Dodávateľovi na marketing, t. j. najmä na ponúkание alebo propagáciu výrobkov a služieb, vrátane

bezplatného (i adresného) zasielania informácií, newsletterov, informačných alebo reklamných materiálov o usporadúvaných akciách, kampaniach, výrobkoch, službách, školeniach, seminároch a iných aktivitách realizovaných najmä na podporu predaja produktov a služieb (všetko spolu ďalej len „Obchodné oznámenia“) Dodávateľa, a to aj v prípade, ak by išlo o Obchodné oznámenia iných osôb, s ktorými Prevádzkovateľ spolupracuje alebo ak by z Obchodných oznámení iných osôb vyplývala možnosť využitia nejakého benefitu Zákazníka (napr. kupón na zľavu), na zasielanie Obchodných oznámení na oznámenú poštovú adresu alebo elektronickú adresu (e-mail) Zákazníka, najmä podľa zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronickej komunikácii v znení neskorších predpisov, ako aj na kontaktovanie Zákazníka prostriedkami elektronickej diaľkovej komunikácie (telefonický kontakt, krátke textové správy – SMS, kontaktovanie automatickými volacími alebo komunikačnými systémami) na kontaktné údaje poskytnuté Zákazníkom a na prezentáciu Obchodných oznámení aj v tejto forme.

* Nevyplnenie alebo vyplnenie oboch možností sa považuje za neudelenie súhlasu.

6.4 Účastníci sa výslovne dohodli, že:

- akýkoľvek preplatok, resp. nedoplatok Zákazníka z vyúčtovacích alebo opravných faktúr bude Dodávateľom započítaný s prípadným nedoplatkom, resp. preplatkom z vyúčtovacích alebo opravných faktúr vystavených Dodávateľom;
- akákoľvek platba, ktorú Zákazník uhradil alebo uhradí Dodávateľovi nad rámec jeho splatných záväzkov alebo ktorú eviduje alebo bude evidovať Dodávateľ nad rámec splatných záväzkov Zákazníka, bude započítaná na ďalšie záväzky Zákazníka voči Dodávateľovi (napr. na preddávkové platby), a to aj v prípade, ak tieto ešte nie sú splatné, a to bez potreby uzatvorenia osobitnej dohody o započítaní medzi Dodávateľom a Zákazníkom, pričom o uskutočnení započítania Dodávateľ informuje Zákazníka najneskôr v najbližšom vyúčtovaní, v ktorom budú jednotlivé platby zohľadnené.

VII. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY, DOBA JEJ TRVANIA A JEJ ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zákazníkom a Dodávateľom a účinnosť, pokiaľ v nej nie je uvedené inak, dňom začiatku dodávky plynu Dodávateľom a uzatvára sa na dobu určitú od **1.1.2020** do **31.12.2021** (ďalej len „Doba trvania“). Začiatok Doby trvania Zmluvy je predpokladaným začiatkom dodávky plynu. Účastníci sa dohodli, že odchylné od znenia OP sa dojednáva, že po uplynutí Doby trvania Zmluvy sa jej Doba trvania predlži, a to vždy o ďalších 12 mesiacov a aj opakovane, pokiaľ ktorýkoľvek z Účastníkov oznámí druhému Účastníkovi najskôr 5 kalendárnych mesiacov pred uplynutím Doby trvania Zmluvy a najneskôr 3 kalendárne mesiace pred uplynutím Doby trvania Zmluvy (ďalej len „Oznamovacia lehota“), že na jej predĺžení netrvá; takéto oznámenie musí byť písomné a musí byť preukázateľne doručené druhému Účastníkovi najneskôr v posledný deň Oznamovacej lehoty. Ak posledný deň Oznamovacej lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, Oznamovacia lehota nie je zachovaná, ak Účastník doručí oznámenie druhému Účastníkovi až najbližší nasledujúci pracovný deň po uplynutí jej posledného dňa.
- V prípade, ak spôsobom uvedeným v bode 7.1 tejto Zmluvy dôjde k predĺženiu Doby trvania Zmluvy (ďalej len „Prolongácia“), tak počnúc prvým dňom Prolongácie sa cena dodávky plynu bude nadíť cenníkom Dodávateľa pre dodávku plynu pre produktový rad **X** účinným v čase uskutočnenia dodávky plynu.
- Účastníci sa v zmysle §3 a §4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prejednávať a rozhodovať v rozhodcovskom konaní pred Arbitrážnym súdom – stálym rozhodcovským súdom znáмым Slovenskou poľnohospodárskou a potravinárskou komorou, Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 31626253, a to za podmienok a podľa pravidiel vymedzených Štatútom Arbitrážneho súdu a Rokovacím poriadkom Arbitrážneho súdu. Spor je oprávnený rozhodnúť jediný rozhodca ktorého je oprávnené menovať Predsedníctvo Arbitrážneho súdu. Účastníci sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu a jeho rozhodnutie bude pre Účastníkov konečné, záväzné a vykonateľné. Účastníci sa dohodli, že v zmysle ust. §22a zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov môže Arbitrážny súd na návrh Účastníka rozhodcovského konania nariadiť predběžné opatrenie aj bez vyjadrenia druhého Účastníka rozhodcovského konania.
- Účastníci sa dohodli, že ak je Doba trvania podľa už skôr uzatvoreného zmluvného vzťahu(ov) a Doba trvania dohodnutá v tejto Zmluve zhodná alebo zhodná iba v časti, dňom uzatvorenia tejto Zmluvy sa ňou v celosti nahrádzajú všetky medzi nimi uzatvorené zmluvné vzťahy k OM alebo ich časti uvedeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- Ustanovenia časti V., časť VI., body 6.1 a 6.3 a časť VII., body 7.1 až 7.4 Zmluvy nadobúdajú účinnosť dňom podpisu Zmluvy všetkými Účastníkmi.
- Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie Zmluvy, Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, pokiaľ z nej nevyplýva, že nadobúda účinnosť neskôr po jej zverejnení. Zákazník je povinný najneskôr mesiac pred predpokladaným začiatkom dodávky elektriny, nie však neskôr ako do 3 mesiacov od uzavretia Zmluvy alebo od udelenia súhlasu, ak sa na jej platnosť vyžaduje súhlas príslušného orgánu, predložiť Dodávateľovi doklad o jej nadnom zverejnení a prípadne aj o udelení súhlasu, ak sa na jej platnosť vyžaduje súhlas príslušného orgánu.
- Účastníci podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že Zmluvu uzavreli slobodne, na základe vlastnej vôle, vážne a nie v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

ZA ZÁKAZNÍKA (oprávnená osoba alebo osoba na základe plnej moci):

Obec Trnovec

Obchodné meno/Názov:

v Trnoveci, dňa 15.10.2019

MVDr. Jozef Kotvan, starosta obce
meno a priezvisko, funkcia a pozícia, podpis

meno a priezvisko, funkcia a pozícia, podpis



ZA DODÁVATEĽA (oprávnená osoba alebo osoba na základe plnej moci):

IDZ: **1021**

v Trnoveci

Ing. Ján Macko
meno a priezvisko, funkcia a pozícia, podpis

meno a priezvisko, funkcia a pozícia, podpis

15.10.2019
ČEZ Slovensko, s.r.o.
Mlynské nivy 48, Bratislava

15-10-20

zastúpení: Ing. Jozef



Príloha č. 1 k Zmluve o združenej dodávke plynu odberateľovi mimo domácnosť č. /CEZ-SK/ 2019

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|--------------------------------|---|----------------------------|
| | POD | Adresa odberného miesta | Tarifná skupina Druh Tarify | Ročný odber v kWh | Zálohy/ Početnosť | Oslobodenie od spotrebnej dane (A/N) | Označenie nákladových stredísk | Korešpondenčná adresa (ak je odlišná ako adresa sídla/miesta podnikania uvedená v Zmluve) | Bankový účet v tvare IBAN* |
| 1. | SKPPDIS000410405978 | Tmovec 86, 908 51 Tmovec | 3 | 29822 | | N | | | |
| 2. | | | | | | | | | |
| 3. | | | | | | | | | |
| 4. | | | | | | | | | |

Inštrukcie k vyplňovaniu:

stĺpec 4:

1-8; v závislosti od Ročného odberu:

1=0-2 138 kWh; 2=2 138-18 173 kWh; 3=18 173-42 760 kWh; 4=42 760-69 485 kWh; 5=69 485-85 000 kWh; 6=85 000-100 000 kWh; 7=100 000-300 000 kWh; 8=300 000-641 400 kWh

stĺpec 6:

Požadovaná výška zálohovej platby v EUR/ požadovaná početnosť záloh (M = mesačná, Q = kvartálna, P = polročná). Príklad: 50/M. V prípade, že nebude vyplnená, určí jej výšku Dodávateľ v súlade so Zmluvou, resp. OP a platnou legislatívou.

stĺpec 7:

A = áno, odberné miesto je oslobodené od spotrebnej dane, N = odberné miesto nie je oslobodené od spotrebnej dane. V prípade "A" je priložený originál alebo fotokópia potvrdenia o oslobodení od spotrebnej dane.

stĺpec 8:

Požadované zlučovanie OM do faktúr v prípade, že bude technicky možné (napr. je možné zlučiť do jednej faktúry OM s mesačným odpočítovým cyklom. Príklad označenia: ZF1, ZF2...)

* Uviesť iba v prípade, ak bankový účet pre dané OM je odlišný od bankového účtu Zákazníka uvádzaného na 1. strane Zmluvy; v prípade vyplnenia má tento bankový účet Zákazníka prednosť (pre účely poukazania prípadného preplatku z vyúčtovania) pred bankovým účtom uvádzaným na 1. strane Zmluvy. **Obec Tmovec**

Za Dodávateľa : **ČEZ Slovensko, s.r.o.**

Za Zákazníka :

ČEZ Slovensko, s.r.o.

Múj podpis nivy 48, Bratislava

| | |
|----------------------------|--------|
| Meno a priezvisko, funkcia | Podpis |
| Ing. Ján Mlačko | |

| | |
|-----------------------------------|--------|
| Meno a priezvisko, funkcia * | Podpis |
| MVDr. Jozef Kotvan, starosta obce | |

15-10-2019

V zastúpení: Ing. Jozef Fajčík